



**Požární ochrana - Slovník -  
Část 7: Prostředky pro detekci  
a potlačení výbuchu**

Červenec 1996

**ČSN  
ISO 8421-7**

38 9000

Fire protection - Vocabulary - Part 7: Explosion detection and suppression means

Protection contre l'incendie - Vocabulaire - Partie 7: Moyens de détection et de suppression des explosions

Begriffe aus dem Feuerwehrwesen - Lexikon Teil 7: Mittel zur Explosionsdetektion und Explosionunterdrückung

Tato norma je identická s ISO 8421-7:1987.

This standard is identical with ISO 8421-7:1987.

### **Národní předmluva**

Norma obsahuje národní přílohu NA, v níž jsou uvedeny termíny a definice neuvedené v mezinárodní normě, avšak používané v soustavě českých norem. Obsahuje rovněž český, anglický a francouzský abecední rejstřík.

### **Citované normy**

ISO 8421-1:1987 zavedena v ČSN ISO 8421-1 Požární ochrana - Slovník - Obecné termíny a jevy požáru (38 9000)

### **Nahrazení předchozích norem**

Touto normou se spolu s ČSN ISO 8421-1, ČSN ISO 8421-2, ČSN ISO 8421-3, ČSN ISO 8421-4, ČSN ISO 8421-5, ČSN ISO 8421-6, ČSN ISO 8421-8 nahrazuje ČSN 38 9000 Požární ochrana - Prostředky - Názvosloví z 26. 10. 1987 a ČSN 01 8200 Požiarna charakteristika látok - Termíny a definície z 8. 5. 1991.

## **Vypracování normy**

Zpracovatel: PO Consult, IČO 49652052, Ing. Vladislav Kmoch

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Krista Komrsková

Ó Český normalizační institut, 1996

19833

Strana 2

---

Prázdná strana!

Strana 3

---

**MEZINÁRODNÍ NORMA**  
**Požární ochrana - Slovník**  
**Část 7: Prostředky pro detekci a potlačení výbuchu**

**ISO 8421-7**  
**První vydání**  
**1987-12-01**

---

MDT: 614-83/.84:001.4

Deskriptory: fire protection, explosions, explosion suppression systems, vocabulary.

### **Předmluva**

ISO (mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních orgánů (členů ISO). Na mezinárodních normách obvykle pracují technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být zastoupen v této technické komisi. Práce se zúčastňují i mezinárodní organizace, vládní i nevládní, s nimiž ISO navázala pracovní styk.

Návrhy mezinárodních norem, přijaté technickými komisemi, se rozesílají členům ISO k hlasování, dříve než jsou schváleny radou ISO jako mezinárodní normy. Jsou schvalovány v souladu s postupem ISO, vyžadujícím souhlas alespoň 75 % z hlasujících členů.

Mezinárodní norma ISO 8421-7 byla připravena technickou komisí ISO/TC 21 *Zařízení pro požární ochranu a hašení požáru*.

Uživatelé by měli vzít v úvahu, že všechny mezinárodní normy podléhají revizi a že všechny zde uvedené odkazy na jinou mezinárodní normu se vztahují na její poslední vydání, pokud není uvedeno jinak.

## **Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting.

International Standard ISO 8421-7 was prepared by Technical Committee ISO/TC 21, *Equipment for fire protection and fire fighting*.

Users should note that all International Standards undergo revision from time to time and that any reference made herein to any other International Standard implies its latest edition, unless otherwise stated.

## **Úvod**

ISO 8421 sestává z následujících částí, vydaných samostatně:

Část 1: Obecné termíny a jevy požáru

Část 2: Požární ochrana staveb

Část 3: Elektrická požární signalizace

Část 4: Hasicí zařízení

## **Introduction**

ISO 8421 will consist of the following parts, which are published separately:

Part 1: General terms and phenomena of fire

Part 2: Structural fire protection

Part 3: Fire detection and alarm

Part 4: Fire extinction equipment

Strana 4

---

Část 5: Odvětrání kouře

Část 6: Evakuace a únikové prostředky

Část 7: Prostředky pro detekci a potlačení výbuchu

Část 8: Termíny specifické pro hašení požáru, záchranné práce a pro zacházení s nebezpečnými látkami

Part 5: Smoke control

Part 6: Evacuation and means of escape

Part 7: Explosion detection and suppression means

Part 8: Terms specific to fire-fighting, rescue services and handling hazardous materials

## **Předmět normy a rozsah použití**

Tato část ISO 8421 uvádí termíny a definice používané v oboru detekce a potlačení výbuchu. Obecné termíny a definice jsou uvedeny v ISO 8421-1. Termíny jsou řazeny v anglickém abecedním pořádku; francouzský rejstřík je připojen.

POZNÁMKA - V systému číslování termínů počáteční číslice 7 označuje část 7 této mezinárodní normy.

---

**-- Vynechaný text --**